

## Calendrier des activités

### juillet 2025

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1 FÊTE DU CANADA	2 ASSEMBLÉE DU CONSEIL	3	4 BUREAU FERMÉ	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	
27	28	29	30	31		
	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ	BUREAU FERMÉ		

### Pour nous joindre

Michel Cliche, maire

Stéphanie Côté Directrice Générale  
clerval@mrcao.qc.ca

Téléphone: (819) 520-2640  
Télécopieur: (819) 783-4001

## Municipalité de Clerval «Petit journal»

### Edition Juin 2025



Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
FERMÉ	8h00 à 16h00	8h00 à 16h00	8h00 à 16h00	8h00 à 16h00	8h00 à 12h00	FERMÉ

VEUILLEZ NOTER QUE LE BUREAU MUNICIPAL SERA FERMÉ DU 19 JUILLET 2025 AU 4 AOÛT 2025  
INCLUSIVEMENT AINSI QUE LE PREMIER VENDREDI DE CHAQUE MOIS

**Vous voulez faire paraître  
une publicité dans notre  
Petit journal à très peu de  
frais?**

**Frais mensuels exigibles**

**1/3 de page = 2 \$**

**1/2 page = 5 \$**

**1 page = 10 \$**

**VTT ET TRACTEURS CIRCULANT SUR LA ROUTE**

S.v.p. faites attention au macadam lorsque vous circulez sur les routes recouvertes d'un traitement de surface et ne collez pas trop le bord de la route.

Merci de votre collaboration!

*Pensez à faire analyser l'eau de votre puits.*

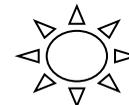
*Le ministère recommande de tester l'eau au printemps et à l'automne, pour éviter de consommer de l'eau contaminée.*

**A tout ceux qui veulent payer des  
messes, vous êtes les bienvenus !**

**Permis de stationnement à l'aire d'accueil**

Le coût du permis de stationnement est de vingt dollars (**20 \$**) par jour et de cent dollars (**100 \$**) par semaine. Celui-ci est non transférable et doit être apposé de façon à être visible de l'extérieur.

Ces permis sont disponibles au bureau municipal sur les heures d'ouvertures de celui-ci.



## Permis de construction et rénovation

### Saviez-vous que:

1- Il est important de contacter l'inspecteur municipal avant d'entreprendre des travaux de construction, rénovation, agrandissement, modification ou autres et ce, pour vous assurer de la conformité de votre projet avec la réglementation en vigueur.

2- **Un permis est nécessaire** pour TOUS les travaux ayant une valeur de 500\$ ou plus, même si vous accumulez les matériaux depuis un certain temps; même si les matériaux utilisés vous ont été donnés; même si votre remise préfabriquée est usagée... Informez-vous AVANT de faire les travaux! Ça pourrait vous éviter bien des problèmes... Amende de 200\$, démolition, etc...

Vous pouvez remplir le **formulaire de demande de permis** que vous retrouverez sur notre site internet et le transmettre par courriel au [clerval@mrcao.qc.ca](mailto:clerval@mrcao.qc.ca)

### Sanctions et pénalités

Pour toute infraction ou contravention à quelconque des dispositions des règlements d'urbanisme rend le contrevenant **passible d'une amende de deux cents dollars.**

Si l'infraction d'un règlement est continue, cette continuité **constitue jour par jour une infraction** séparée et la pénalité édictée pour cette infraction peut être infligée pour chaque jour que dure l'infraction.

### Auxiliaires

Il est interdit d'annexer à une roulotte toute construction telle que portique, véranda, chabrette, hangar, appentis, ou autres semblables sans avoir obtenu au préalable un permis de l'inspecteur des bâtiments.

**Veillez noter que depuis le 1er janvier 2017, la Municipalité applique l'article 1.3.7.2 du règlement administratif #82, inclus dans les règlements d'urbanisme et impose une amende de 200 \$ pour tout citoyen ayant commencé les travaux avant la demande de permis, contrevenant à l'article 1.3.2.1.**

**Prévoyez qu'un délai de 30 jours peut être requis pour l'obtention d'un permis.**

## **Science participative : aidez-nous à documenter la présence des amphibiens et des reptiles en Abitibi-Témiscamingue et en Jamésie !**

Le Québec compte 36 espèces indigènes d'amphibiens et de reptiles (herpétofaune). Ces espèces comprennent un crapaud, des grenouilles, des rainettes, des salamandres, des couleuvres et des tortues. Fait intéressant, la limite de répartition de plusieurs de ces espèces se situe en Abitibi-Témiscamingue et en Jamésie. **Amphibia-Nature** documente actuellement la répartition de l'herpétofaune dans cette région (biogéographie), notamment la présence des couleuvres et des tortues d'eau douce.

### **Vous avez aperçu un amphibien ou un reptile ?**

Vous pouvez signaler vos observations à **Amphibia-Nature** qui confirmera l'identification de l'espèce et pourra répondre à vos questions. Tout signalement, récent ou passé, est pertinent s'il est accompagné d'une photo, d'une date et d'un lieu d'observation. Ces données permettront d'accroître nos connaissances sur la répartition des espèces et seront utiles à des fins de conservation des habitats et de sensibilisation du public.



*Une couleuvre à collier du Nord.*



*Une tortue des bois en déplacement.*

### **Pour communiquer avec nous :**

Pour nous signaler la présence d'un amphibien ou d'un reptile (vivant, blessé ou mort) et nous faire parvenir une photo, vous pouvez nous contacter par courriel : [info@amphibia-nature.org](mailto:info@amphibia-nature.org)

Vous pouvez aussi nous joindre au **418-408-5884** ou au **438-491-1914**.

Ce projet de science citoyenne est réalisé sur une base bénévole.

**Amphibia-Nature** est un groupe de recherche spécialisé œuvrant au Québec. Pour en savoir plus sur les amphibiens et les reptiles :

<https://www.amphibia-nature.org/>





**23 AOÛT  
13H  
PARTY WESTERN**

Un festival aux accents du Far West, entre musique, danse et tenues à frange !  
Directement dans le village de Clerval !

**SERVICES DE RESTAURATION**



En lère partie !  
**William Lebel**

**BALADES À CHEVAL**

**KERMESSE**

**JEU GONFLABLE**

**SPECTACLE DÈS 19H**

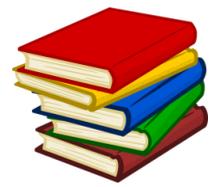


**DANY CHANSONS**

**FEUX D'ARTIFICES**



Entrée gratuite  
Au profit de La troupe sociale de Clerval



# Bibliothèque Municipale

*La bibliothèque est ouverte à tous.*

**ABONNEMENT**  
Adultes : \$4.00.  
Enfant moins de 18 ans : gratuit.

Lundi 19h00 à 20h00  
Mardi 9h30 à 11h30 - 13h30 à 15h30  
Jeudi 9h00 à 11h30



## Prêts à la bibliothèque :

La durée de prêt de chaque document dépend d'où vient le document emprunté. Soit de 21 jours quand il provient de notre bibliothèque. Ce prêt peut être renouvelé par téléphone. Cependant, lorsque c'est un prêt d'une autre bibliothèque, par le RÉSEAU, le livre possède un bordereau avec **une date de retour obligatoire** à respecter et ne peut se renouveler.

## Communauté chrétienne Ste-Jeanne D'Arc

### AVIS A CEUX QUI VOUDRAIENT PAYER DES MESSES, VOUS ÊTES LES BIENVENUS !

Pour ceux qui veulent faire un don à la Fabrique pour aider à payer les frais courants de l'année, ce serait très apprécié, votre participation est importante pour le maintien de notre comité de la Fabrique !! Vous pouvez nous remettre les dons, soit au bureau municipal à Stéphanie Côté ou contactez Mathilde Lévesque au 819-783-3161 !

### PROGRAMME DES MESSES DU MOIS

Dimanche 6 juillet 2025 : La Sarre 9h30 (Abbé Anaclet)

Dupuy 9h30 (Abbé Rémy)

La Sarre 9h30 (Abbé Anaclet)

La Reine 11h00 (Abbé Rémy)

Mancebourg 11h00 (Abbé Anaclet)

### Samedi 12 juillet 2025 : Clerval 19h00 (Abbé Anaclet)

La Sarre 16h00 (Abbé Rémy)

Dimanche 13 juillet 2025 : La Sarre 9h30 (Abbé Rémy)

Samedi 19 juillet 2025 : La Sarre 16h00 (Abbé Rémy)

Dimanche 20 juillet 2025 : Dupuy 9h30 (Abbé Rémy)

La Sarre 9h30 (Abbé Anaclet)

La Reine 11h00 (Abbé Rémy)

Mancebourg 11h00 (Abbé Anaclet)

Samedi 26 juillet 2025 : La Sarre 16h00 (Abbé Rémy)

### CÉLÉBRATION AU CIMETIÈRE

Dimanche 6 juillet : La Reine : après la messe

Dupuy 14h00

### Samedi 12 juillet : Clerval : avant la messe

Dimanche 20 juillet Mancebourg : Après la messe



## Contact

Laurianne Lamontagne

[lauriannelamontagne@creat08.ca](mailto:lauriannelamontagne@creat08.ca)

(819) 762-5770

Au Québec, les populations de chauves-souris sont menacées par le syndrome du museau blanc, une infection causée par un champignon mortel. La perte d'habitat et le dérangement occasionné par les activités humaines contribuent également au déclin des populations.

## **Avez-vous remarqué des chauves-souris sur votre terrain ou dans vos bâtiments ? Communiquez avec nous !**

**Si vous remarquez la présence de chauves-souris sur votre terrain ou dans vos bâtiments, nous vous invitons à contacter le CREAT.** N'ayez pas peur, elles sont généralement inoffensives. Avec votre autorisation, notre équipe se rendra chez vous pour réaliser un décompte et discuter des options de cohabitation ou de relocalisation possibles..



CREAT

Conseil régional  
de l'environnement  
de l'Abitibi-Témiscamingue

## Savez-vous ?

Savez-vous qu'il est interdit à quiconque de procéder à des coupes de bois sur les terres de la municipalité sans avoir au préalable de permis émis par la municipalité sous peine d'amende? Pour toute informations ou pour une demande de permis de coupe, veuillez-vous adresser au bureau municipal !



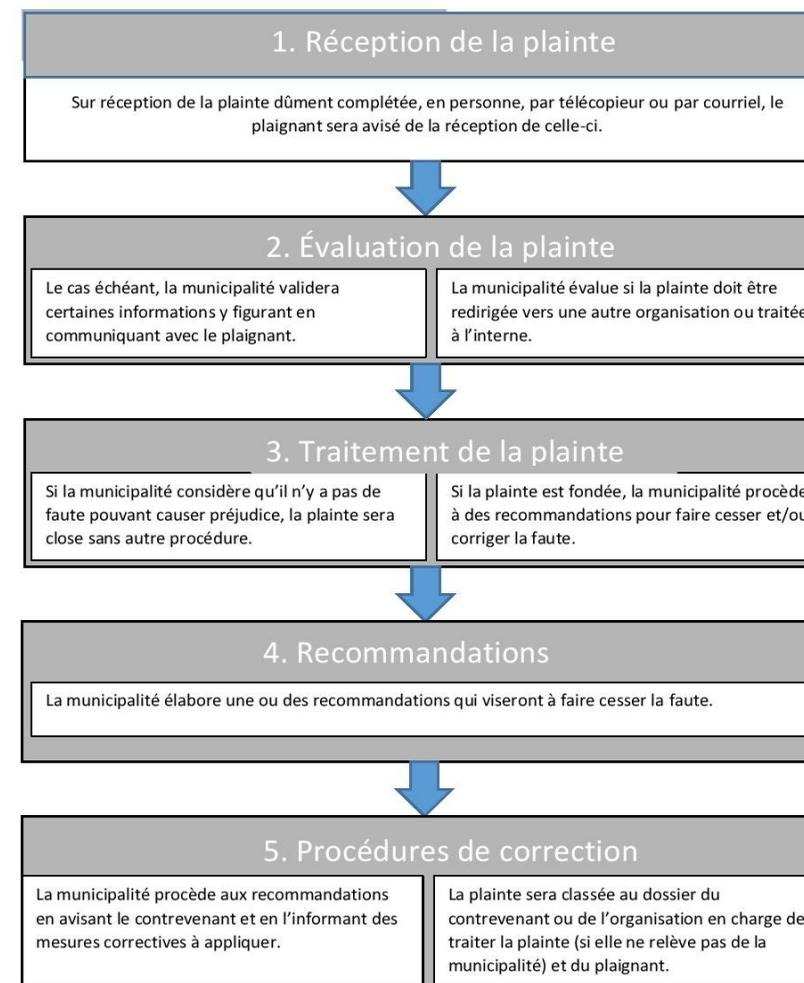
Municipalité de Clerval

579, 2e et 3e Rang  
Clerval (Québec) J0Z 1R0  
Téléphone: 819 783-2640

Télécopieur: 819 783-4001

Courriel: clerval@mrcao.qc.ca

### Processus de traitements des plaintes



### Règlement 84 : Nuisances Sécurité publique

Souvent, après quelques tempêtes de neige, il devient parfois compliqué d'entasser la neige sur notre propriété. Nous voulons vous rappeler l'article du règlement 84 de la municipalité, qui porte sur les nuisances :

**Article 21** Le fait de jeter, de déposer sur les trottoirs et les rues ou dans les allées, cours, terrains et places publiques, eaux et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé, constitue une nuisance et est prohibé.

**En cas d'infraction à ce règlement, une amende peut être délivrée au propriétaire ou locataire fautif.**

De plus, le fait de jeter sa neige dans les chemins constitue un danger pour les automobilistes circulant sur ces voies et contrevient au code de la sécurité routière.

**Le respect de ce règlement est une preuve de civisme!**

### Bacs Bleus et verts

Par le fait même, nous vous demandons de bien vouloir déneiger l'accès aux bacs de recyclage et de matières résiduelles pour en faciliter le ramassage.

Merci de votre collaboration!

# Sauce à spaghetti maison



## 500 ml / 10\$

Si vous désirez vous procurer de la succulente sauce a spag avec viande hachée de wagyu et légumes d'ici communiquez avec Stéphanie au bureau municipal ! Tout les profits amassés iront à la Troupe sociale de Clerval !!! Vous pouvez aussi nous contacter par courriel au : [mdj.clerval@gmail.com](mailto:mdj.clerval@gmail.com)

Merci à tous pour vos encouragements

**LAISSEZ-PASSER ACCÈS MUSÉES AT DU RÉSEAU BIBLIO ATNQ**  
Pour la saison estivale 2025

**Rouyn-Noranda, le 17 juin 2025** – Cet été, visitez gratuitement 13 attraits touristiques grâce à votre bibliothèque. Le Réseau BIBLIO de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec est fier d'être associé à 13 institutions muséales et attraits touristiques afin de promouvoir notre culture et notre patrimoine régional.

Du 25 juin au 1er septembre 2025, les abonné-e-s des bibliothèques membres du Réseau BIBLIO Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec pourront emprunter les *Laissez-passer Accès musées AT 2025*.

Deux *Laissez-passer Accès musées AT* sont disponibles dans chacune des 62 bibliothèques du Réseau BIBLIO ATNQ. Toute personne abonnée à une bibliothèque membre du Réseau BIBLIO ATNQ peut emprunter **gratuitement** un *Laissez-passer Accès Musées* pour une durée de 2 semaines, laquelle lui permet de découvrir ou de redécouvrir gratuitement les attraits touristiques suivants :

- Amos : Maison Hector-Authier
- Angliers : Chantier Gédéon
- Angliers : TE Draper
- Authier : École du rang II
- Guérin : Musée de Guérin
- La Corne : Dispensaire de la Garde
- Notre-Dame-du-Nord : Fossilarium
- Rouyn-Noranda : Église orthodoxe russe
- Rouyn-Noranda : Magasin général Dumulon
- St-Bruno-de-Guigues : Domaine Breen
- St-Marc-de-Figuery : Parc Héritage
- Témiscaming : Musée de la gare
- Ville-Marie : Maison du Frère-Moffet



Pour tous les détails, consultez le [www.reseaubiblioatnq.qc.ca/acces-musee/](http://www.reseaubiblioatnq.qc.ca/acces-musee/) et la page de votre [bibliothèque](#) pour connaître les heures d'ouverture et les services offerts.

-30-

Source et information : Geneviève Boucher  
Directrice générale  
Réseau BIBLIO ATNQ  
819 762-4305, poste 23  
819 629-5803  
[direction@reseaubiblioatnq.qc.ca](mailto:direction@reseaubiblioatnq.qc.ca)

*Vous présente des partenaires  
de chez nous !*

**La p'tite bouffe de Clerval**

Les vendredis  
à partir du 27 juin  
de 18h à 20h  
Devant la salle municipale





**Les Viandes à Côté du  
★ BORDELEAU ★**

100% sans hormones ajoutées

**WAGYU** **ANGUS**

Clerval, Abitibi

**14 juin  
19 juillet  
09 août**

Ils vous proposeront  
de la **Brisquet Fumée** et du  
**Boeuf Effiloché Wagyu F1 servi  
sur tortillas**

Administré par: **La troupe sociale de Clerval** 2025

La Maison des Jeunes de Clerval change de nom pour devenir la troupe sociale de Clerval. Cette décision reflète le désir de nos jeunes impliqués depuis le début de cette aventure. Les jeunes aiment organiser en utilisant leur énergie et leur créativité, des événements afin de socialiser avec la communauté et dynamiser le village. L'objectif reste le même: utiliser 100% des profits de notre organisme pour investir dans des activités et installations pour tous les jeunes de Clerval.



La troupe sociale de Clerval est un organisme unique qui invite toutes les générations à se rassembler, échanger et participer activement à la valorisation de notre patrimoine commun. Nous croyons en la richesse des liens intergénérationnels et offrons des activités qui permettent à chacun de contribuer à la dynamique de notre communauté. Ces moments d'échange favorisent un meilleur vivre-ensemble, où chaque participant peut partager son savoir-faire et ses expériences.

**La troupe sociale de Clerval, c'est bien plus qu'un simple organisme, c'est un véritable moteur de vie sociale pour notre village !**

AS-TU TON LAISSEZ-PASSER?

# 20 25

# MUSÉES

Acadès

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

RÉSEAU  
BIBLIO

Abitibi-Témiscamingue  
Nord-du-Québec

MA BIBLIOTHÈQUE :

UNE PORTE VERS LES MUSÉES  
ET LES ATTRAITS DE LA RÉGION

VISITEZ  
LES MUSÉES ET  
LES ATTRAITS DE  
L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE  
GRATUITEMENT

AVEC LE RÉSEAU BIBLIO ATNQ

Informez-vous à  
votre bibliothèque!

13 ATTRAITS TOURISTIQUES  
À VISITER!

ENTRE LE 25 JUIN ET LE 1ER SEPTEMBRE 2024

<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Amos</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">MAISON HECTOR- AUTHIER</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Angliers</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">T.E. DRAPER</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Angliers</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">CHANTIER GÉFÉON</p>
<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Authier</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">ÉCOLE DU RANG II</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Guérin</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">MUSÉE DE GUÉRIN</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">La Corne</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">DISPENSIRE DE LA GARDE</p>
<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Notre-Dame- du-Nord</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">FOSSILARIUM</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Rouyn- Noranda</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">MAGASIN GÉNÉRAL DUMULON</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Rouyn- Noranda</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">ÉGLISE ORTHODOXE RUSSE</p>
<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Saint-Bruno- de-Guigues</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">DOMAINE BREEN</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Saint-Marc- de-Figuery</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">PARC HERITAGE</p>	<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Témiscamingue</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">MUSEE DE LA GARE</p>
<p style="font-size: 0.7em; background-color: #1a2b3d; color: white; padding: 2px;">Ville-Marie</p> <p style="font-weight: bold; color: #e67e22; font-size: 0.8em;">MAISON DU FRÈRE-MOFFET</p>		

EMPRUNTEZ GRATUITEMENT  
LES LAISSEZ-PASSER À VOTRE BIBLIOTHÈQUE

Toute personne abonnée à une bibliothèque membre du Réseau BIBLIO ATNQ peut emprunter jusqu'à deux laissez-passer pour une durée de deux semaines.

## L'été sans déchets : mode d'emploi **Volume 16, numéro 6, juin 2025**

L'été, c'est la saison des plaisirs simples : les pique-niques entre amis, les festivals, les BBQ en famille et les escapades en plein air. Mais c'est aussi une période où notre production de déchets peut grimper en flèche... sans qu'on s'en rende compte. Nous vous proposons quelques astuces concrètes pour profiter de la belle saison, tout en gardant notre bac à déchets (presque) vide!

### Le pique-nique zéro déchet :

Quoi de plus simple et joyeux qu'un pique-nique partagé sous le soleil? Une couverture étendue sur l'herbe, des rires d'enfants qui courent, des plats cuisinés à déguster ensemble, et ce petit vent d'été qui donne à ces moments magiques une légèreté si particulière.

Que ce soit au parc, au bord d'un lac ou dans la cour arrière, le pique-nique est un vrai rituel estival, synonyme de convivialité, de détente... et de bons souvenirs. Et si on en profitait pour en faire aussi un moment tout en douceur pour la planète?

Plutôt que d'opter pour les assiettes et ustensiles jetables, prépare ton sac à pique-nique réutilisable :

- Vaisselle incassable ou en inox;
- Serviettes en tissu (on évite les essuie-tout);
- Bouteilles et gourdes réutilisables;
- Conteneurs hermétiques ou emballages à la cire d'abeille pour les sandwichs.



**Astuce :** prépare tes portions à l'avance pour éviter les surplus. Tu peux aussi garder un petit « kit zéro déchet » dans ta voiture ou ton sac à dos avec une cuillère, une fourchette et un gobelet pliable.

### Le marché public : un allié écolo

Flâner entre les étals colorés, discuter avec les producteurs d'ici, sentir les odeurs de fraises fraîches et de fines herbes... Le marché public, c'est bien plus qu'un lieu d'achats : c'est une expérience locale, humaine et savoureuse.

En plus de nous offrir des produits frais et de saison, il nous permet de réduire notre empreinte écologique en évitant les emballages inutiles et en soutenant l'agriculture de proximité. Bref, faire son marché, c'est poser un petit geste concret pour un été plus vert... et bien rempli!

Juin marque l'ouverture des marchés : profite-en pour réduire ton empreinte!

- Apporte tes sacs réutilisables et filets à légumes;
- Achète des produits en vrac ou sans emballage;
- Encourage les producteurs locaux pour réduire le transport et l'emballage.



**Conseil :** choisis les produits "moches" ou imparfaits, souvent boudés mais tout aussi délicieux.

### Conclusion

Adopter un mode de vie sans déchets pendant l'été ne signifie pas renoncer au plaisir. Au contraire, c'est souvent l'occasion de ralentir, de planifier mieux... et d'en profiter davantage! Chaque geste compte.



**Plus on est nombreux à les faire, plus l'impact collectif est grand.**

### Juin... Mois des pollinisateurs :

La semaine des pollinisateurs aura lieu de 16 au 22 juin 2025. On ne le dit jamais trop : aider les pollinisateurs est crucial pour la production alimentaire et la santé des écosystèmes. Ils jouent un rôle essentiel dans la reproduction de nombreuses plantes, incluant des cultures vivrières en plus de contribuer à la diversité des écosystèmes et à la production de miel, gelée royale, cire d'abeilles et autres produits.

Toutefois, les pollinisateurs ont besoin d'aide d'avril à octobre. Au cours de cette période, repousser la tonte de quelques semaines ou réservez un petit coin et plantez-y des fleurs sauvages, bref... soyons attentifs à nos petits pollinisateurs.



ÉCOCENTRE ET CENTRE DE VALORISATION  
DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (CVMR)  
15, boulevard Industriel, La Sarre  
819-333-2807

MRC D'ABITIBI-OUEST  
11, 5e Avenue Est  
La Sarre (Québec) J9Z 1K7  
819-339-5671  
mrcao@mrcao.qc.ca

### BBQ et fêtes d'été responsables

L'été, c'est aussi la saison des grillades entre amis, des longues soirées festives sous les guirlandes et des rires qui s'étirent jusqu'à la tombée du jour. Que ce soit un BBQ dans la cour, une fête de quartier ou un souper partagé au chalet, ces moments sont faits pour célébrer... sans trop se compliquer la vie.

Et bonne nouvelle : il est tout à fait possible de faire rimer plaisir et responsabilité! En adoptant quelques réflexes simples, nos rassemblements peuvent être aussi doux pour l'environnement que pour nos papilles.

Lors des rassemblements, les déchets s'accumulent vite :

- Privilégie les aliments en vrac ou en gros formats (moins d'emballages!);
- Mets à disposition un coin de tri : bac de recyclage, bac à compost et sac de retour consigné;
- Évite les décorations jetables : opte pour des guirlandes réutilisables, des nappes en tissu, etc.

**Idee verte :** propose un défi « zéro déchet » à tes invités : qui produira le moins de déchets durant la soirée?

### Sorties plein air sans trace

L'été nous appelle dehors : randonnées en forêt, baignades en rivière, nuits en camping sous les étoiles... Rien de tel que la nature pour se ressourcer. Mais pour qu'elle reste belle et accueillante pour tous, humains et animaux, chaque sortie doit se faire dans le respect du milieu.

Laisser aucun déchet derrière soi, rester sur les sentiers, minimiser notre impact : voilà les bases d'une aventure « sans trace ». Parce que la meilleure empreinte qu'on peut laisser en plein air... c'est lorsqu'il n'y en a aucune!

Que ce soit en camping, en randonnée ou en canot, laisse la nature intacte :

- Apporte une petite poubelle et un sac pour les matières compostables;
- Utilise des produits biodégradables pour l'hygiène;
- Réduis l'emballage de tes repas à l'avance.

**Règle d'or :** ce que tu apportes, tu le rapportes; pas de déchets laissés dans la nature !



### Journée mondiale de l'environnement

La Journée mondiale de l'environnement 2025 sera célébrée le 5 juin 2025, autour du thème « Lutte contre la pollution plastique ».

Le programme de cette année met l'accent sur l'impérieuse nécessité d'éradiquer les déchets plastiques, un problème environnemental répandu qui impacte les écosystèmes et la santé humaine partout dans le monde.



# Ne manquez pas ! La fête de l'été

Musique, rires et bonne humeur...  
L'été commence ici !




**HORAIRE DE LA P'TITE BOUFFE**

Ouverture à partir du 27 juin  
les vendredis de 17h30 à 20h  
(Avec Pizza sur feu de bois)

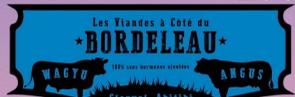


les samedi de 16h à 20h

Fermé le 12 & 26 juillet

**ACTIVITÉS À VENIR**

Les viandes à Côté du Bordeleau  
seront à la p'tite bouffe !  
14 juin, 19 juillet, 09 août



28 juin Party des graduations  
23 août Party Western





**Abitibi OUEST**

**COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

**Ce ne sont pas tous les styromousses qui sont recyclables !**

*Reçus au CVMR dans la collecte du recyclage.*

*Seul le styromousse alimentaire propre est accepté dans le bac bleu.*

*Ce type de styromousse va dans le bac vert.*

**NATHALIE SOUCY**  
Inspectrice à la gestion des matières résiduelles

(819) 339-5671 # 257

nsoucy@mrcao.qc.ca



# Menu

## Frites

	<u>Petite</u>	<u>Grande</u>	<u>Familiale</u>
Frite	4.00\$	5.00\$	10.00\$
Frite Sauce	4.50\$	5.50\$	10.50\$
Poutine	6.00\$	7.50\$	12.50\$
Poutine Bœuf effiloché	8.00\$	9.50\$	14.50\$
Poutine Italienne	8.00\$	9.50\$	14.50\$
Poutine Spéciale	7.00\$	8.50\$	13.50\$



**La p'tite bouffe de Clerval**

Administré par :   
Au profit des jeunes de Clerval

575, 2e & 3e Rang

## Divers

Ailes de poulet (6)	6.00\$
Burger de poulet	6.00\$
Croquettes de poulet (6)	5.00\$
Hot dog	3.00\$
Pogo	3.00\$
Rondelles oignons (Petite)	5.00\$
(Grande)	9.00\$
Salade César (Petite)	6.00\$
(Grande)	10.00\$

Ajout de poulet 3\$(petite) 5\$ (grande)



**La p'tite bouffe de Clerval**

Administré par :   
Au profit des jeunes de Clerval

575, 2e & 3e Rang

**Vous avez la possibilité de manger sur place à l'intérieur et à l'extérieur.**  
**Nous pouvons aussi préparer votre repas pour emporter.**

**Vous pouvez nous joindre au 819 740-0404**

**\*\*Si pas de réservation privée de la salle\*\***